

❏ রিয়াযুস স্বা-লিহীন (রিয়াদুস সালাহীন)

হাদিস নাম্বারঃ ১৪৭৯ [আন্তর্জাতিক নাম্বারঃ ১৪৭১]

১৬/ (প্রার্থনামূলক) দো‘আসমূহ (كتاب الدعوات)

পরিচ্ছেদঃ ২৫০: দো‘আর গুরুত্ব ও মাহাত্ম্য এবং নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম-এর কতিপয় দো‘আর নমুনা

(250) بَابُ فَضْلِ الدُّعَاءِ

আরবী

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: «تَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَسُوءِ الْقَضَاءِ، وَشَمَاتَةِ الْأَعْدَاءِ». متفق عليه وفي رواية قال سُفْيَانُ: أَشْكُ أَنِّي زِدْتُ وَاحِدَةً مِنْهَا .

বাংলা

৭/১৪৭৯। আবু হুরাইরা রাদিয়াল্লাহু আনহু হতে বর্ণিত, নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বলেছেন, তোমরা আল্লাহর কাছে পানাহ চেয়ে বল, ‘(আল্লা-হুম্মা ইন্নী আউযু বিকা) মিন জাহদিল বালা-ই অদারাকিশ শাক্বা-ই অসুইল ক্বাযবা-ই অশামা-তাতিল আ’দা-’।’

অর্থাৎ হে আল্লাহ! অবশ্যই আমি তোমার নিকট কঠিন দুরবস্থা (অল্প ধনে জনের আধিক্য), দুর্ভাগ্যের নাগাল, মন্দ ভাগ্য এবং দুশমন-হাসি থেকে রক্ষা কামনা করছি। (মুসলিম) [1]

এক বর্ণনায় সুফিয়ান বলেছেন, ‘আমার সন্দেহ হয় যে, ঐ কথাগুলির মধ্যে একটি কথা আমি বাড়িয়ে দিয়েছি।’

English

(250) Chapter: Issues regarding Supplications, their Virtues and Supplications of the Prophet (pbuh)

Abu Hurairah (May Allah be pleased with him) reported:

The Prophet (ﷺ) said, "Seek refuge in Allah against the turmoils, attacks of misfortunes, and evil of judgement and joys of the enemies."

[Al-Bukhari and Muslim] .

And in a narration Sufyan said "I suspect I added one."

Commentary: The trouble of a trial which is unbearable for a person and from which he does not have the power to rid himself is called (juhd al-bala'), translated here as 'turmoils'. Some people are of the opinion that it is synonymous with poverty combined with abundant children. But Al-Hafiz Ibn Hajar is of the view that it is only one of the several kinds of "Troubles of a Trial." "Ash-Shaqa' is the opposite of good fortune, that is, to pray for protection from misfortune. No Decision of Allah is wrong but some of His Decisions may be harmful for certain people while others are beneficial for them. This means that their goodness or badness is related to persons. What it signifies is that one should pray to Allah to keep one safe from such decisions which are harmful for him.

"Shamatat" the pleasure that one's enemy feels on one's trouble. In other words, it is prayed that Allah may protect one from any such trouble which is pleasing to one's enemy, because when a person is in trouble, his enemies feel pleasure over it. In this Hadith, one sentence was added by Abu Sufyan and during his old age he did not remember which one it was. But we learn from other Ahadith that it was "the pleasure of enemies". (Ibn `Allan).

This Hadith also shows the honesty and integrity of the narrators of Ahadith. They were honest to the extent that if a few words of supplication were added to a Hadith by its narrators, they would point it out. Some scholars have regarded these words an addition in the Hadith by its narrator, who is otherwise reliable, but it is not a problem of "addition of authority" because in that case, the addition is the saying of the Prophet (PBUH) which is mentioned by one narrator and omitted by another. But here it is quite different as the narrator of the Hadith himself is pointing out the addition made by him. Such additional words are technically called "Mudraj"

ফুটনোট

[1] সহীহুল বুখারী ৬৩৪৭, ৬৬১৬, মুসলিম ২৭০৭, নাসায়ী ৫৪৯১, ৫৪৯২, ৭৩০৮

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আবু হুরায়রা (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link?id=27169>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন